# 中共十八届四中全会在京举行

(上接一版)全会强调,全面推进依法治国, 必须贯彻落实党的十八大和十八届三中全会精 神,高举中国特色社会主义伟大旗帜,以马克 思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、"三个代 表"重要思想、科学发展观为指导,深入贯彻习近平 总书记系列重要讲话精神,坚持党的领导、人民 当家作主、依法治国有机统一,坚定不移走中国 特色社会主义法治道路,坚决维护宪法法律权 威,依法维护人民权益、维护社会公平正义、维护 国家安全稳定,为实现"两个一百年"奋斗目 标、实现中华民族伟大复兴的中国梦提供有力

全会提出,全面推进依法治国,总目标是 建设中国特色社会主义法治体系,建设社会主义 法治国家。这就是,在中国共产党领导下,坚持 中国特色社会主义制度,贯彻中国特色社会主义 法治理论,形成完备的法律规范体系、高效的法 治实施体系、严密的法治监督体系、有力的法治 保障体系,形成完善的党内法规体系,坚持依法 治国、依法执政、依法行政共同推进,坚持法治国 家、法治政府、法治社会一体建设,实现科学立 法、严格执法、公正司法、全民守法,促进国家治 理体系和治理能力现代化。实现这个总目标,必 须坚持中国共产党的领导,坚持人民主体地位, 坚持法律面前人人平等,坚持依法治国和以德治 国相结合,坚持从中国实际出发。

全会强调,党的领导是中国特色社会主义最 本质的特征,是社会主义法治最根本的保证。把 党的领导贯彻到依法治国全过程和各方面,是我 国社会主义法治建设的一条基本经验。我国宪 法确立了中国共产党的领导地位。坚持党的领 导,是社会主义法治的根本要求,是党和国家的 根本所在、命脉所在,是全国各族人民的利益所 系、幸福所系,是全面推进依法治国的题中应有 之义。党的领导和社会主义法治是一致的,社会 主义法治必须坚持党的领导,党的领导必须依靠 社会主义法治。只有在党的领导下依法治国、厉 行法治,人民当家作主才能充分实现,国家和社 会生活法治化才能有序推进。依法执政,既要求 党依据宪法法律治国理政,也要求党依据党内 法规管党治党。

全会明确了全面推进依法治国的重大任务. 这就是:完善以宪法为核心的中国特色社会主义 法律体系,加强宪法实施;深入推进依法行政,加

快建设法治政府;保证公正司法,提高司法公 信力;增强全民法治观念,推进法治社会建 设;加强法治工作队伍建设;加强和改进党对 全面推进依法治国的领导。

全会提出,法律是治国之重器,良法是善 治之前提。建设中国特色社会主义法治体 系,必须坚持立法先行,发挥立法的引领和推 动作用,抓住提高立法质量这个关键。要恪 守以民为本、立法为民理念,贯彻社会主义核 心价值观,使每一项立法都符合宪法精神、反 映人民意志、得到人民拥护。要把公正、公 平、公开原则贯穿立法全过程,完善立法体制 机制,坚持立改废释并举,增强法律法规的及 时性、系统性、针对性、有效性。坚持依法治 国首先要坚持依宪治国,坚持依法执政首先 要坚持依宪执政。健全宪法实施和监督制 度,完善全国人大及其常委会宪法监督制度, 健全宪法解释程序机制。完善立法体制,加 强党对立法工作的领导,完善党对立法工作 中重大问题决策的程序,健全有立法权的人 大主导立法工作的体制机制,依法赋予设区 的市地方立法权。深入推进科学立法、民主 立法,完善立法项目征集和论证制度,健全立 法机关主导、社会各方有序参与立法的途径 和方式,拓宽公民有序参与立法途径。加强 重点领域立法,加快完善体现权利公平、机会 公平、规则公平的法律制度,保障公民人身 权、财产权、基本政治权利等各项权利不受侵 犯,保障公民经济、文化、社会等各方面权利 得到落实。实现立法和改革决策相衔接,做 到重大改革于法有据、立法主动适应改革和 经济社会发展需要。

全会提出,法律的生命力在于实施,法律 的权威也在于实施。各级政府必须坚持在 党的领导下、在法治轨道上开展工作,加快建 设职能科学、权责法定、执法严明、公开公正、 廉洁高效、守法诚信的法治政府。依法全面 履行政府职能,推进机构、职能、权限、程序、 责任法定化,推行政府权力清单制度。健全 依法决策机制,把公众参与、专家论证、风险 评估、合法性审查、集体讨论决定确定为重 大行政决策法定程序,建立行政机关内部重 大决策合法性审查机制,建立重大决策终身 责任追究制度及责任倒查机制。深化行政执

法体制改革,健全行政执法和刑事司法衔接机制。 坚持严格规范公正文明执法,依法惩处各类违法行 为,加大关系群众切身利益的重点领域执法力度,建立 健全行政裁量权基准制度,全面落实行政执法责任 制。强化对行政权力的制约和监督,完善纠错问责机 制。全面推进政务公开,坚持以公开为常态、不公开为 例外原则,推进决策公开、执行公开、管理公开、服务公 开、结果公开。

全会提出,公正是法治的生命线。司法公正对社 会公正具有重要引领作用,司法不公对社会公正具有 致命破坏作用。必须完善司法管理体制和司法权力运 行机制,规范司法行为,加强对司法活动的监督,努力 让人民群众在每一个司法案件中感受到公平正义。完 善确保依法独立公正行使审判权和检察权的制度,建 立领导干部干预司法活动、插手具体案件处理的记录、 通报和责任追究制度,建立健全司法人员履行法定职 责保护机制。优化司法职权配置,推动实行审判权和 执行权相分离的体制改革试点,最高人民法院设立巡 回法庭,探索设立跨行政区划的人民法院和人民检察 院,探索建立检察机关提起公益诉讼制度。推进严格 司法,坚持以事实为根据、以法律为准绳,推进以审判 为中心的诉讼制度改革,实行办案质量终身负责制和 错案责任倒查问责制。保障人民群众参与司法,在司 法调解、司法听证、涉诉信访等司法活动中保障人民群 众参与,完善人民陪审员制度,构建开放、动态、透明、 便民的阳光司法机制。加强人权司法保障。加强对司 法活动的监督,完善检察机关行使监督权的法律制度, 加强对刑事诉讼、民事诉讼、行政诉讼的法律监督,完 善人民监督员制度,绝不允许法外开恩,绝不允许办关 系案、人情案、金钱案。

全会提出,法律的权威源自人民的内心拥护和 真诚信仰。人民权益要靠法律保障,法律权威要靠 人民维护。必须弘扬社会主义法治精神,建设社会 主义法治文化,增强全社会厉行法治的积极性和主 动性,形成守法光荣、违法可耻的社会氛围,使全体 人民都成为社会主义法治的忠实崇尚者、自觉遵守 者、坚定捍卫者。推动全社会树立法治意识,深入 开展法治宣传教育,把法治教育纳入国民教育体系 和精神文明创建内容。推进多层次多领域依法治 理,坚持系统治理、依法治理、综合治理、源头治理, 深化基层组织和部门、行业依法治理,支持各类社 会主体自我约束、自我管理,发挥市民公约、乡规民 约、行业规章、团体章程等社会规范在社会治理中 的积极作用。建设完备的法律服务体系,推进覆盖 城乡居民的公共法律服务体系建设,完善法 律援助制度,健全司法救助体系。健全依法 维权和化解纠纷机制,建立健全社会矛盾预 警机制、利益表达机制、协商沟通机制、救济 救助机制,畅通群众利益协调、权益保障法 律渠道。完善立体化社会治安防控体系,保 障人民生命财产安全。

全会提出,全面推进依法治国,必须大 力提高法治工作队伍思想政治素质、业务 工作能力、职业道德水准,着力建设一支忠 于党、忠于国家、忠于人民、忠于法律的社 会主义法治工作队伍。建设高素质法治专 门队伍,把思想政治建设摆在首位,加强立 法队伍、行政执法队伍、司法队伍建设,畅 通立法、执法、司法部门干部和人才相互之 间以及与其他部门具备条件的干部和人才 交流渠道,推进法治专门队伍正规化、专业 化、职业化,完善法律职业准入制度,建立 从符合条件的律师、法学专家中招录立法 工作者、法官、检察官制度,健全从政法专 业毕业生中招录人才的规范便捷机制,完 善职业保障体系。加强法律服务队伍建 设,增强广大律师走中国特色社会主义法 治道路的自觉性和坚定性,构建社会律师、 公职律师、公司律师等优势互补、结构合理 的律师队伍。创新法治人才培养机制,形 成完善的中国特色社会主义法学理论体 系、学科体系、课程体系,推动中国特色社 会主义法治理论进教材进课堂进头脑,培 养造就熟悉和坚持中国特色社会主义法治 体系的法治人才及后备力量。

全会强调,党的领导是全面推进依法治 国、加快建设社会主义法治国家最根本的保 证。必须加强和改进党对法治工作的领导, 把党的领导贯彻到全面推进依法治国全过 程。坚持依法执政,各级领导干部要带头遵 守法律,带头依法办事,不得违法行使权力, 更不能以言代法、以权压法、徇私枉法。健全 党领导依法治国的制度和工作机制,完善保 证党确定依法治国方针政策和决策部署的工 作机制和程序,加强对全面推进依法治国统 一领导、统一部署、统筹协调,完善党委依法 决策机制。各级人大、政府、政协、审判机关、 检察机关的党组织要领导和监督本单位模范

遵守宪法法律,坚决查处执法犯法、违法用权等 行为。加强党内法规制度建设,完善党内法规制 定体制机制,形成配套完备的党内法规制度体 系,运用党内法规把党要管党、从严治党落到实 处,促进党员、干部带头遵守国家法律法规。提 高党员干部法治思维和依法办事能力,把法治建 设成效作为衡量各级领导班子和领导干部工作 实绩重要内容、纳入政绩考核指标体系,把能不 能遵守法律、依法办事作为考察干部重要内容。 推进基层治理法治化,发挥基层党组织在全面推 进依法治国中的战斗堡垒作用,建立重心下移、 力量下沉的法治工作机制。深入推进依法治军、 从严治军,紧紧围绕党在新形势下的强军目标, 构建完善的中国特色军事法治体系,提高国防和 军队建设法治化水平。依法保障"一国两制"实 践和推进祖国统一,保持香港、澳门长期繁荣稳 定,推进祖国和平统一,依法保护港澳同胞、台湾 同胞权益。加强涉外法律工作,运用法律手段维 护我国主权、安全、发展利益,维护我国公民、法 人在海外及外国公民、法人在我国的正当权益。

全会分析了当前形势和任务,强调全党同志 要把思想和行动统一到中央关于全面深化改革、 全面推进依法治国重大决策部署上来,审时度 势、居安思危,既要有抓住和用好重要战略机遇 期推进改革发展的战略定力,又要敏锐把握国内 外环境的变化,以钉钉子精神,继续做好保持经 济持续健康发展工作,继续做好改善和保障民生 特别是帮扶困难群众工作,继续做好作风整改工 作,继续做好从严治党工作,继续做好保持社会 和谐稳定工作,为明年开局打好基础。

全会按照党章规定,决定递补中央委员会候 补委员马建堂、王作安、毛万春为中央委员会委员。

全会审议并通过了中共中央纪律检查委员 会关于李东生、蒋洁敏、王永春、李春城、万庆良 严重违纪问题的审查报告,审议并通过了中共中 央军事委员会纪律检查委员会关于杨金山严重 违纪问题的审查报告,确认中央政治局之前作出 的给予李东生、蒋洁敏、杨金山、王永春、李春城、 万庆良开除党籍的处分。

全会号召,全党同志和全国各族人民紧密团 结在以习近平同志为总书记的党中央周围,高举 中国特色社会主义伟大旗帜,积极投身全面推进 依法治国伟大实践,开拓进取,扎实工作,为建设 法治中国而奋斗!

#### 十八届中央纪委四次全会 将于25日召开

新华社北京10月23日电经中央同意,中国共产党第十八届中央 纪律检查委员会第四次全体会议将于2014年10月25日在北京召开。

## 人民用旅往追



社会主义现代化建设,离不开法治的引领和规范;中 华民族的伟大复兴,离不开法治的保障和支撑。

刚刚闭幕的党的十八届四中全会,审议通过了《中共中 央关于全面推进依法治国若干重大问题的决定》。《决定》立 足我国社会主义法治建设实际,直面我国法治建设领域的 突出问题,明确提出了全面推进依法治国的指导思想、总体 目标、基本原则,提出了关于依法治国的一系列新观点、新 举措,回答了党的领导和依法治国关系等一系列重大理论 和实践问题,对科学立法、严格执法、公正司法、全民守法、 法治队伍建设、加强和改进党对全面推进依法治国的领导 作出了全面部署,回应了人民呼声和社会关切,必将有力推 进依法治国进程,是加快建设社会主义法治国家的纲领性

在我们这样一个13亿多人口的发展中大国全面推进 依法治国,是国家治理领域一场广泛而深刻的革命。全会 《决定》明确指出,全面推进依法治国,总目标是建设中国特 色社会主义法治体系,建设社会主义法治国家。实现这个 总目标,必须坚持中国共产党的领导,必须坚持中国特色社 会主义制度,必须贯彻中国特色社会主义法治理论。党的 领导是中国特色社会主义最本质的特征,也是社会主义法 治最根本的保证;中国特色社会主义制度是法治体系的根 本制度基础,也是全面推进依法治国的根本制度保障:中国 特色社会主义法治理论是法治体系的理论指导和学理支 撑,是全面推进依法治国的行动指南。这三个方面构成中 国特色社会主义法治道路的核心要义,规定和确保了中国 特色社会主义法治体系的制度属性和前进方向。

党的领导和依法治国的关系是法治建设的核心问题。 坚持依法治国首先要坚持依宪治国,坚持依法执政首先要 坚持依宪执政。我国宪法以国家根本法的形式反映了党领 导人民进行革命、建设、改革取得的成果,确立了在历史和 人民选择中形成的中国共产党的领导地位。在我国,坚持 党的领导,是党和国家的根本所在、命脉所在,是全国各族 人民的利益所系、幸福所系,是社会主义法治的根本要求和 全面推进依法治国的题中应有之义。党的领导和社会主义

法治是一致的,社会主义法治必须坚持党的领导,党的领导必须依靠社 会主义法治,党要领导立法、保证执法、支持司法、带头守法。把坚持党 的领导、人民当家作主、依法治国有机统一起来,是我国社会主义法治建

设的一条基本经验,也是我国法治与西方所谓"宪政"的根本区别。 法律是治国之重器,法治是国家治理体系和治理能力的重要依托。 现在,全面建成小康社会进入决定性阶段,改革进入攻坚期和深水区,我 们面对的改革发展稳定任务之重前所未有、矛盾风险挑战之多前所未 有,依法治国在党和国家工作全局中的地位更加突出、作用更加重大。 全面推进依法治国,关系我们党执政兴国、关系人民幸福安康、关系党和 国家长治久安。要推动我国经济社会持续健康发展、不断解放和增强社 会活力、促进社会公平正义、维护社会和谐稳定,不断开拓中国特色社会 主义更加广阔的发展前景,就必须全面推进社会主义法治国家建设,更 好统筹社会力量、平衡社会利益、调节社会关系、规范社会行为,使我国 社会在深刻变革中既生机勃勃又井然有序,实现经济发展、政治清明、文 化昌盛、社会公正、生态良好,实现我国和平发展的战略目标。

"法者,治之端也。"今日中国,法治正在成为国家治理理念、社会共 同信仰。党的十八届四中全会向国内外鲜明宣示,我们将坚定不移走中 国特色社会主义法治道路,以建设中国特色社会主义法治体系为总抓 手,在法治轨道上推进国家治理体系和治理能力现代化,为建设法治中 新华社北京10月23日电

### "法治"出现50余次透露了哪些信号?

·四中全会公报解读

党的十八届四中全会23日闭幕,明确提出了全 面推进依法治国的总目标、重大任务。全会提出, 全面推进依法治国,总目标是建设中国特色社会主 义法治体系,建设社会主义法治国家。全会公报 中,"法治"一词出现了50余次,"依法治国"也是高

专家普遍认为,在"依法治国"方略提出17年之 后,党的全会首次以"依法治国"为主题,无疑为未 来中国建设法治国家描绘出新的路线图。中国走 向法治国家的脚步越来越清晰,进程也必将加快。

"新华视点"记者梳理这份被誉为"中国依法治 国升级版方案"的公报关键词,第一时间采访权威 专家学者,对全会释放出的重要信号予以解读。

#### 美强词 党的领导

全会指出:党的领导是中国特色社会主义最本 质的特征,是社会主义法治最根本的保证。把党的 领导贯彻到依法治国全过程和各方面,是我国社会 主义法治建设的一条基本经验

专家解读:中国政法大学副校长、行政法学教授 马怀德认为,我国在宪法中确立了中国共产党的领 导地位,坚持党的领导是推进依法治国的题中应有 之义。全会把党的领导和依法治国的关系阐述的非 常清楚,应该明确的是,推进依法治国将加强党的领 导,不是削弱党的领导。

马怀德说,共产党作为执政党,在推进法治建设 进程中,必须发挥带头作用,依据宪法法律治国理政。

#### 矣健饲 依宪治国

全会指出:坚持依法治国首先要坚持依宪治国, 坚持依法执政首先要坚持依宪执政。

专家解读:中国人民大学公共管理学院副院长 许光建认为,"依宪治国""依宪执政"是法治建设的 重要推进,是依法治国更深入、更透彻的体现。宪法 是我国的根本大法,遵守宪法不仅是公民的义务,更 被融入为执政党的执政理念,这是此次全会的亮点 之一。

#### 关键词 党内法规

全会指出:加强党内法规制度建设,完善党内法 规制定体制机制,形成配套完备的党内法规制度体 系,运用党内法规把党要管党、从严治党落到实处。

专家解读:北京大学法学教授姜明安:"这次四 中全会公报不仅强调了加强党内法规制度建设,还 首次提出了将党内法规体系纳入法治体系建设,这 是党践行法治理念、坚持依法执政、实现党的执政方 式领导方式法治化现代化的重大抉择,也是党推进 国家治理体系和治理能力现代化的重大实践。

"十八大后,党中央集中清理了党内法规,在党 的历史上首次发布了党内法规制定工作五年规划, 公布了两部党内'立法法',可以看出党正在积极进 行党内法规系统化建设。相信今后,党内法规体系 将更加健全,配套党内法规将更加完备,与各项国家 法律也将更为协调统一。"他说。



#### 美健饲 法治政府

全会指出:加快建设职能科学、权责法定、执法 严明、公开公正、廉洁高效、守法诚信的法治政府。

专家解读:"国家行政机关直接和群众打交道, 大部分的法律、法规都是由行政机关来执行,用法 治精神来建设现代政府尤为关键。"姜明安说。

姜明安认为,进一步推进依法行政,还需要完 善行政组织法,行政程序法、行政责任法。以制定 政府职权清单与负面清单保障公民权利为核心,加 快转变政府职能,推进行政职权配置法治化;建立 健全行政决策程序,增强政府执行力;深化行政执 法体制改革,确保严格公正文明规范执法;推进政 务公开,提高政府透明度和公信力;建立健全严密 规范的行政责任制、过错追究制,才能提高行政监 察效能,增强政府公信力。

#### 关键词 重大改革于法有据

全会指出:实现立法和改革决策相衔接,做到重 大改革于法有据、立法主动适应改革和经济社会发展

专家解读:中国人民大学法学院教授陈卫东表 示,建设中国特色社会主义法治体系,必须坚持立法 先行,充分发挥立法的引领和推动作用。体制机制的 改革,本质上是法律的改革,只有改革与法律同步才 能避免冲突。改革要有所突破,必须先进行法律的修 改,不能先破后立。

#### 美疆词 法治体系

全会指出:全面推进依法治国,总目标是建设中 国特色社会主义法治体系,建设社会主义法治国家。

专家解读:中南财经政法大学法治发展与司法改 革研究中心主任徐汉明认为,全会首次提出建设社会 主义法治体系的目标,要求形成完备的法律规范体 系、高效的法治实施体系、严密的法治监督体系、有力 的法治保障体系、完善的党内法规体系五个体系,这 对于加快法治中国建设具有划时代意义。

"我们的法治,不仅是按照什么样的道路走,还要 有实现怎样的目标。"徐汉明指出,社会主义法治体 系,不同于社会主义法律体系,它意味着法律不仅要 制定出来,还要遵守和落实。从法律体系向法治体系 的迈进,一字之差,标志着党治国理政理念的重大飞 跃和治国理政方式的重大转型,也是国家治理现代化 的重大跨越。

#### 美健调 司法公正

全会指出:公正是法治的生命线。司法公正对社 会公正具有重要引领作用,司法不公对社会公正具有 致命破坏作用。

专家解读:马怀德说,"公报提出建立领导干部干 预司法活动、插手具体案件处理的记录、通报和责任 追究制度,在党的文件中还是第一次,这一制度应该 得到很好的贯彻执行。"

"现在社会各界都非常关注法院、检察院依法独 立行使审判权、检察权的问题,只有保证司法机关独 立地开展工作,不办关系案、人情案、金钱案,才能让 群众在司法过程中感到公平正义。"他说。

#### 美健饲 反对腐败

全会指出:基本完成党的群众路线教育实践活 动,坚定不移反对腐败。全会确认了中央政治局之前 作出的给予李东生、蒋洁敏、杨金山、王永春、李春城、

万庆良开除党籍的处分。 专家解读:"这次全会的召开将使得治理腐败步 入法治化的'新常态','打老虎'与'拍苍蝇'将在各个 领域纵深推进,监督制约体制机制也将进一步建立健

全。"马怀德说。 马怀德说,全面推进依法治国,还应加强反腐立 法建设,加快权力公开、党务公开等相关方面立法进

程,从源头立法,约束"一把手"的权力。 新华社北京10月23日电